



02003111604970008



3529

# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

## ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ

Αρ. Φύλλου 311

16 Απριλίου 1997

### ΥΠΟΥΡΓΙΚΕΣ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ & ΕΓΚΡΙΣΕΙΣ

Αριθ. οικ. 10245/713

(1)

Μέτρα και όροι για τον έλεγχο των εκπομπών πτητικών οργανικών ουσιών (VOC) που προέρχονται από την αποθήκευση βενζίνης και τη διάθεσή της από τις τερματικές εγκαταστάσεις στους σταθμούς διανομής καυσίμων.

**ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ**  
**ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ, ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ**  
**ΚΑΙ ΑΠΟΚΕΝΤΡΩΣΗΣ, ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ**  
**ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ, ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ,**  
**ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ, ΧΩΡΟΤΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΔΗΜ. ΕΡΓΩΝ**  
**ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ**

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις των άρθρων 8 (παρ. 1 και 2γ), 28, 29 και 30 του Ν. 1650/86 «για την προστασία του περιβάλλοντος» (Α' 160), όπως το άρθρο 30 τροποποιήθηκε με το άρθρο 98 (παρ. 12) του Ν. 1892/1990 «για τον εκσυγχρονισμό και την ανάπτυξη και άλλες διατάξεις» (Α' 101).
2. Τις διατάξεις του άρθρου 1 του Ν. 1338/1983 «εφαρμογή του Κοινοτικού Δικαίου» (Α' 34), όπως τροποποιήθηκε με το άρθρο 6 του Ν. 1440/1984 «συμμετοχή της Ελλάδος στο κεφάλαιο, στα αποθεματικά και στις προβλέψεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων κ.λπ.» (Α' 70) και του άρθρου 65 του Ν. 1892/1990 (Α' 101).
3. Τις διατάξεις των άρθρων 23 (παρ. 1) και 24 του Ν. 1558/1985 «Κυβέρνηση και Κυβερνητικά Όργανα» (Α' 137) και των άρθρων 9 και 13 του Π. Δ/τος 473/1985 «καθορισμός και ανακατανομή των αρμοδιοτήτων των Υπουργείων» (Α' 157).
4. Τις διατάξεις του άρθρου 11 (παρ. 2, 3 και 12) και του άρθρου 13 του Ν. 1515/1985 «ρυθμιστικό σχέδιο και πρόγραμμα προστασίας περιβάλλοντος της ευρύτερης περιοχής της Αθήνας» (Α' 18) όπως το άρθρο 13 τροποποιήθηκε με την παρ. 6 του άρθρου 31 του Ν. 1650/86.
5. Τις διατάξεις του άρθρου 11 (παρ. 2, 3 και 12) και του άρθρου 13 του Ν. 1561/1985 «ρυθμιστικό σχέδιο και πρόγραμμα προστασίας του περιβάλλοντος της ευρύτερης περιοχής της Θεσσαλονίκης και άλλες διατάξεις» (Α' 148) όπως το άρθρο 13 τροποποιήθηκε με την παρ. 7 του άρθρου 31 του Ν. 1650/86.
6. Τις διατάξεις του Ν. 2242/1994 «πολεοδόμηση περιοχών δεύτερης κατοικίας προστασίας φυσικού και δομημένου περιβάλλοντος... κ.λπ.» (Α' 162).

7. Τις διατάξεις του Ν. 2052/1992 «Μέτρα για την αντιμετώπιση του νέφους και πολεοδομικές ρυθμίσεις» (Α' 94).

8. Τις διατάξεις του Ν. 2218/1994 «Ίδρυση νομαρχιακής αυτοδιοίκησης, τροποποίηση διατάξεων για την πρωτοβάθμια αυτοδιοίκηση και την περιφέρεια και άλλες διατάξεις» (Α' 90) όπως συμπληρώθηκε με το Ν. 2240/1994 «Συμπλήρωση διατάξεων για την Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση κ.ά.» (Α' 153).

9. Τις διατάξεις του Π.Δ. 410/1995 «Δημοτικός και Κοινοτικός Κώδικας» (Α' 231).

10. Τις διατάξεις της υπ' αριθ. 69269/5387/1990 κοινής Υπουργικής Απόφασης «κατάταξη έργων και δραστηριοτήτων σε κατηγορίες περιεχόμενο μελέτης περιβαλλοντικών επιπτώσεων (ΜΠΕ), καθορισμός περιεχομένου ειδικών περιβαλλοντικών μελετών (ΕΜΠ) και λοιπές συναφείς διατάξεις, σύμφωνα με το Ν. 1650/86» (Β' 678).

11. Τις διατάξεις της υπ' αριθ. 59388/3363/1988 κοινής Υπουργικής Απόφασης «Τρόπος, όργανα και διαδικασία επιβολής και είσπραξης των διοικητικών προστίμων του άρθρου 30 του Ν. 1650/86 (Β' 638).

12. Τις διατάξεις της υπ' αριθ. 75308/5512/1990 Κοινής Υπουργικής Απόφασης «Καθορισμός τρόπου ενημέρωσης των πολιτών και φορέων εκπροσώπησής τους για το περιεχόμενο της μελέτης περιβαλλοντικών επιπτώσεων των έργων και δραστηριοτήτων σύμφωνα με την παρ. 2 του άρθρου 5 του Ν. 1650/86 (Β' 691).

13. Τις διατάξεις του άρθρου 1 (παρ. 29) του Π. Δ/τος 28/1993 «καθορισμός αρμοδιοτήτων που διατηρούνται από τον Υπουργό και τις περιφερειακές υπηρεσίες διανομαρχιακού επιπέδου του Υπουργείου Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων» (Α' 9).

14. Την οδηγία 94/63/ΕΚ του Συμβουλίου της 20ης Δεκεμβρίου 1994 των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕΛ 365/24/31.12.1994).

15. Τις διατάξεις του άρθρου 29Α του Ν. 1558/1985 όπως αυτό συμπληρώθηκε με το άρθρο 27 του Ν. 2081/1992 (Α' 154).

16. Την υπ' αριθ. Διδκ/Φ44. 1/21566/10.10.96 κοινή απόφαση του Πρωθυπουργού και του Υπουργού Εσωτερικών «Ανάθεση αρμοδιοτήτων στους Υφυπουργούς Εσωτερικών Δημόσιας Διοίκησης και Αποκέντρωσης Λάμπρο Παπαδήμα και Αναστάσιο Μαντέλη» (Β' 932).

17. Την υπ' αριθ. Δ17α/03/99/Φ. 221/1996 κοινή απόφαση του Πρωθυπουργού και του Υπουργού Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων «Ανάθεση αρμοδιοτήτων στους Υφυπουργούς Περιβάλλοντος, Χωροταξίας

ξίας και Δημοσίων Έργων Χρήστο Βερελή και Θεόδωρο Κολιοπάνο» (Β' 1006).

18. Την υπ' αριθ. 566/26.9.1996 κοινή απόφαση του Πρωθυπουργού και του Υπουργού Μεταφορών και Επικοινωνιών «Ανάθεση αρμοδιοτήτων στον Υφυπουργό Μεταφορών και Επικοινωνιών Εμμανουήλ Λουκάκη» (Β' 910), αποφασίζουμε:

#### Άρθρο 1

##### Σκοπός

Με την απόφαση αυτή αποσκοπείται η εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 8 (παρ. 1 και 2 εδ. γ) του Ν. 1650/86 και συγχρόνως η εναρμόνιση με τις διατάξεις της οδηγίας 94/63/ΕΚ του Συμβουλίου της 20ης Δεκεμβρίου 1994 των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων «για τον έλεγχο των εκπομπών πτητικών οργανικών ουσιών (VOC) που προέρχονται από την αποθήκευση βενζίνης και τη διάθεσή της από τις τερματικές εγκαταστάσεις στους σταθμούς διανομής καυσίμων» που έχει δημοσιευθεί στην Ελληνική γλώσσα στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 365 σελ. 24/31.12.94), ώστε με τη λήψη των αναγκαίων μέτρων για τη πρόληψη και τον περιορισμό της ατμοσφαιρικής ρύπανσης από τις εκπομπές των ως άνω πτητικών οργανικών ουσιών (VOC) να επιτυγχάνεται πιο αποτελεσματικά η προστασία του περιβάλλοντος και της Δημόσιας Υγείας.

#### Άρθρο 2

##### Πεδίο εφαρμογής

Η Απόφαση αυτή εφαρμόζεται σε όλες τις εργασίες, εγκαταστάσεις, οχήματα και στα σκάφη όπως ορίζονται στο άρθρο 3 (παρ. ια), που χρησιμοποιούνται για την αποθήκευση, φόρτωση και μεταφορά βενζίνης από μία τερματική εγκατάσταση προς μία άλλη ή από μία τερματική εγκατάσταση προς ένα σταθμό διανομής καυσίμων.

#### Άρθρο 3

##### Ορισμοί

Για την εφαρμογή της παρούσας απόφασης νοούνται ως:

α) «βενζίνη»: κάθε παράγωγο πετρελαίου, με ή χωρίς πρόσθετα, με πίεση ατμών (μέθοδος Reid) τουλάχιστον ίση προς 27,6 KiloPascal, που προορίζεται να χρησιμοποιηθεί ως καύσιμο οχημάτων με κινητήρα, εξαιρουμένου του υγραερίου (LPG).

β) «ατμοί»: όλες οι ουσίες σε αέρια κατάσταση οι οποίες προκύπτουν από την εξάτμιση της βενζίνης.

γ) «εγκαταστάσεις αποθήκευσης»: όλες οι μόνιμες δεξαμενές τερματικής εγκατάστασης που χρησιμοποιούνται για την αποθήκευση βενζίνης.

δ) «τερματικές εγκαταστάσεις»: όλες οι εγκαταστάσεις οι οποίες χρησιμοποιούνται για την αποθήκευση και τη φόρτωση βενζίνης σε βυτιοφόρα οχήματα, ή βυτιοφόρα βαγόνια, συμπεριλαμβανομένων όλων των εγκαταστάσεων αποθήκευσης στο χώρο των εγκαταστάσεων.

ε) «κινητή δεξαμενή»: κάθε δεξαμενή μεταφερόμενη οδικώς, σιδηροδρομικώς ή δια πλωτής οδού η οποία χρησιμοποιείται για τη μεταφορά βενζίνης από μία τερματική εγκατάσταση σε άλλη ή από μία τερματική εγκατάσταση σε σταθμό διανομής.

στ) «σταθμοί διανομής»: όλες οι εγκαταστάσεις για την παροχή βενζίνης σε δεξαμενές καυσίμων οχημάτων με κινητήρα από μόνιμες δεξαμενές αποθήκευσης.

ζ) «υφιστάμενες» εγκαταστάσεις αποθήκευσης βενζίνης, «υφιστάμενες» εγκαταστάσεις φόρτωσης, «υφιστά-

μενοι» σταθμοί διανομής και «υφιστάμενες» κινητές δεξαμενές: οι εγκαταστάσεις, οι σταθμοί διανομής που λειτουργούσαν και οι κινητές δεξαμενές που κυκλοφορούσαν ήδη πριν από την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης ή για τις οποίες είχε χορηγηθεί άδεια εγκατάστασης, ίδρυσης ή κυκλοφορίας αντίστοιχα πριν από την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης.

η) «νέες» εγκαταστάσεις αποθήκευσης βενζίνης, «νέες» εγκαταστάσεις φόρτωσης, «νέοι» σταθμοί διανομής και «νέες» κινητές δεξαμενές: οι εγκαταστάσεις, οι σταθμοί διανομής και οι κινητές δεξαμενές που δεν εμπίπτουν στις διατάξεις της περιπτ. ζ του άρθρου αυτού και για τις οποίες η εφαρμογή της παρούσας απόφασης αρχίζει από την ημερομηνία έναρξης της ισχύος της (άρθρο 15).

θ) «διακίνηση»: η μεγαλύτερη συνολική ετήσια ποσότητα βενζίνης που φορτώθηκε σε κινητές δεξαμενές από μία εγκατάσταση αποθήκευσης σε τερματική εγκατάσταση ή από σταθμό διανομής κατά τη διάρκεια των τριών προηγούμενων ετών.

ι) «μονάδα ανάκτησης ατμών»: ο εξοπλισμός για την ανάκτηση βενζίνης από ατμούς, συμπεριλαμβανομένων των ενδεχόμενων συστημάτων ρυθμιστικών δεξαμενών μίας τερματικής εγκατάστασης.

ια) «σκάφος»: πλοίο εσωτερικής ναυσιπλοΐας, όπως ορίζεται στο κεφάλαιο 1 της οδηγίας 82/714/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 4ης Οκτωβρίου 1982 «περί θεσπίσεως τεχνικών προδιαγραφών για τα πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας» (ΕΕ L 301/1/28.10.1982).

ιβ) «τιμή αναφοράς – στόχος»: η κατευθυντήρια γραμμή που ορίζεται για τη γενική εκτίμηση της επάρκειας των τεχνικών μέτρων των παρατηρημάτων και δεν αποτελεί οριακή τιμή βάσει της οποίας θα μετρείται η απόδοση των επιμέρους εγκαταστάσεων, τερματικών εγκαταστάσεων και σταθμών διανομής.

ιγ) «ενδιάμεση αποθήκευση ατμών»: η ενδιάμεση αποθήκευση των ατμών μέσα σε δεξαμενή σταθερής οροφής σε τερματική εγκατάσταση προκειμένου να μεταφερθούν αργότερα και να ανακτηθούν σε άλλη τερματική εγκατάσταση. Η διοχέτευση των ατμών από μία εγκατάσταση αποθήκευσης τερματικής εγκατάστασης σε μία άλλη της ίδιας τερματικής εγκατάστασης δεν μπορεί να θεωρείται ως ενδιάμεση αποθήκευση ατμών κατά την έννοια της παρούσας απόφασης.

ιδ) «εγκατάσταση φόρτωσης»: κάθε μέρος τερματικής εγκατάστασης όπου μπορεί να φορτώνεται βενζίνη σε κινητές δεξαμενές. Οι εγκαταστάσεις φόρτωσης βυτιοφόρων οχημάτων απαρτίζονται από μία ή περισσότερες «εξέδρες φόρτωσης».

ιε) «εξέδρα φόρτωσης»: κάθε κατασκευή σε τερματική εγκατάσταση όπου μπορεί, ανά πάση στιγμή, να φορτώνεται βενζίνη σε βυτιοφόρο όχημα.

#### Άρθρο 4

##### Εγκαταστάσεις αποθήκευσης των τερματικών εγκαταστάσεων

##### A. Μέτρα – προϋποθέσεις

1. Για τη χορήγηση άδειας εγκατάστασης ή λειτουργίας σε εγκατάσταση αποθήκευσης των τερματικών εγκαταστάσεων στην οποία συμπεριλαμβάνεται και ο εξοπλισμός φόρτωσης και εκφόρτωσης κινητών δεξαμενών (άρθρο 5) απαιτείται έγκριση περιβαλλοντικών όρων όπως προβλέπεται στο άρθρο 4 (παρ. 1 και 2) του Ν. 1650/86.

Η έγκριση αυτή χορηγείται με την επιφύλαξη εφαρμογής της υπ' αριθ. 95209/1994 Κοινής Υπουργικής Απόφασης «Μεταβίβαση αρμοδιότητας έγκρισης περιβαλλο-

ντικών όρων... στους Νομάρχες» (Β' 871), με κοινή απόφαση των Υπουργών Ανάπτυξης και Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων, ως έργο Α' κατηγορίας σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στις σχετικές διατάξεις της υπ' αριθ. 69269/5387/1990 κοινής Υπουργικής Απόφασης (άρθρο 4) ομάδα ΙΙ παρ. 6γ), 8 και 9).

2. Κάθε ενδιαφερόμενος (φυσικό ή νομικό πρόσωπο) υποχρεούται να υποβάλλει εκτός από τα απαιτούμενα στοιχεία σύμφωνα με την παραγ. 2 του άρθρου 9 της υπ' αριθ. 69269/5387/1990 Κοινής Υπουργικής Απόφασης και στοιχεία σχετικά με τον σχεδιασμό και τη λειτουργία της σχετικής εγκατάστασης αποθήκευσης που θα ανταποκρίνονται στις τεχνικές διατάξεις του Παραρτήματος Ι του άρθρου 12 της παρούσας απόφασης.

3. Η προβλεπόμενη στην παραγ. 1 έγκριση περιβαλλοντικών όρων χορηγείται μόνον εφόσον οι αρμόδιες υπηρεσίες των Υπουργείων Ανάπτυξης και ΠΕΧΩΔΕ διαπιστώσουν ότι τα υποβληθέντα σύμφωνα με την προηγούμενη παράγραφο στοιχεία ανταποκρίνονται πλήρως στις τεχνικές διατάξεις του Παραρτήματος Ι.

Οι τεχνικές αυτές διατάξεις αποσκοπούν στη μείωση της συνολικής ετήσιας απώλειας βενζίνης που οφείλεται στη φόρτωση και την αποθήκευση, σε οποιαδήποτε εγκατάσταση αποθήκευσης τερματικού σταθμού, έως κάτω από την τιμή αναφοράς - στόχου 0,01 W/W% της διακίνησης.

4. Με απόφαση του Υπουργού ΠΕΧΩΔΕ είναι δυνατόν να διατηρούνται ή να επιβάλλονται αυστηρότερα μέτρα σε όλη την επικράτεια ή σε γεωγραφικές ζώνες όπου διαπιστώνεται ότι τα μέτρα αυτά είναι αναγκαία για την προστασία της δημόσιας υγείας και του περιβάλλοντος λόγω ιδιαιτέρων συνθηκών. Τα μέτρα αυτά περιλαμβάνονται σε κάθε απόφαση έγκρισης περιβαλλοντικών όρων.

5. Η έγκριση περιβαλλοντικών όρων αποτελεί προϋπόθεση για τη χορήγηση από το Υπουργείο Ανάπτυξης της προβλεπόμενης από τις κείμενες διατάξεις σχετικής άδειας εγκατάστασης και λειτουργίας.

6. Πριν την έναρξη λειτουργίας της εγκατάστασης πραγματοποιούνται έλεγχοι από την αρμόδια υπηρεσία του Υπουργείου ΠΕΧΩΔΕ προκειμένου να διαπιστωθεί η καλή λειτουργία:

α) της εγκατάστασης αποθήκευσης σύμφωνα με τις τεχνικές διατάξεις του Παραρτήματος Ι του άρθρου 12, και

β) της Μονάδας Ανάκτησης Ατμών σύμφωνα με τις τεχνικές διατάξεις του Παραρτήματος ΙΙ του άρθρου 12. Οι έλεγχοι αυτοί καλής λειτουργίας διενεργούνται από Κρατικό Φορέα ή ειδικά εξουσιοδοτημένο από το Κράτος ημιδαπό ή αλλοδαπό ιδιωτικό φορέα.

Τα αποτελέσματα του ελέγχου αυτού κοινοποιούνται εγγράφως στον ενδιαφερόμενο. Καμία εγκατάσταση δεν μπορεί να αρχίσει τη λειτουργία της εάν προηγουμένως δεν λάβει ο ενδιαφερόμενος πιστοποίηση της καλής λειτουργίας της Μονάδας Ανάκτησης Ατμών, από τον διενεργηθέντα έλεγχο.

Η πιστοποίηση αυτή επαναλαμβάνεται και κατά την ανανέωση της άδειας λειτουργίας της εγκατάστασης.

7. Με κοινή απόφαση των Υπουργών Ανάπτυξης και Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων, είναι δυνατόν να θεσπίζονται τεχνικά μέτρα για τη μείωση των απωλειών βενζίνης, εκτός εκείνων που προβλέπονται στο Παράρτημα Ι του άρθρου 12 εφόσον αποδεικνύεται ότι τα εναλλακτικά αυτά μέτρα έχουν τουλάχιστον την ίδια αποτελεσματικότητα.

8. Το Υπουργείο ΠΕΧΩΔΕ ενημερώνει τα άλλα Κράτη Μέλη και την Επιτροπή Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για τα τυχόν υφιστάμενα μέτρα ή τα ειδικά μέτρα που προτίθεται να

λάβει σε συνεργασία με το Υπουργείο Ανάπτυξης σε εφαρμογή των προηγούμενων παραγράφων διευκρινίζοντας τους σχετικούς λόγους.

9. Για τον εξοπλισμό φόρτωσης και εκφόρτωσης των κινητών δεξαμενών σε τερματικές εγκαταστάσεις ισχύουν συμπληρωματικά οι διατάξεις του άρθρου 5 της παρούσας απόφασης.

Β. Υφιστάμενες εγκαταστάσεις.

1. Για τις υφιστάμενες εγκαταστάσεις αποθήκευσης το Κεφάλαιο Α του άρθρου αυτού εφαρμόζεται:

α) δύο (2) χρόνια μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης, αν η διακίνηση βενζίνης η οποία φορτώνεται σε μία τερματική εγκατάσταση είναι μεγαλύτερη από 50.000 τόνους ετησίως.

β) πέντε (5) χρόνια μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης αν η διακίνηση βενζίνης η οποία φορτώνεται σε μία τερματική εγκατάσταση είναι μεγαλύτερη από 25.000 τόνους ετησίως.

γ) οκτώ (8) χρόνια μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας απόφασης για όλες τις άλλες εγκαταστάσεις αποθήκευσης βενζίνης στις τερματικές εγκαταστάσεις.

2. Η επαύξηση του ύψους της δεξαμενής μίας υφιστάμενης εγκατάστασης με σκοπό την τοποθέτηση εσωτερικής πλωτής οροφής σύμφωνα με τις τεχνικές διατάξεις του Παραρτήματος Ι του άρθρου 12 δεν θεωρείται ως αύξηση της ωφέλιμης χωρητικότητάς της. Στη περίπτωση αυτή δεν απαιτείται προέγκριση χωροθέτησης της εγκατάστασης για την χορήγηση της προβλεπόμενης στο Κεφάλαιο Α (παραγ. 1) έγκρισης περιβαλλοντικών όρων.

#### Άρθρο 5

Φόρτωση και εκφόρτωση κινητών δεξαμενών σε τερματικές εγκαταστάσεις

Α. Μέτρα - προϋποθέσεις

1. Η έγκριση περιβαλλοντικών όρων που προβλέπεται στο άρθρο 4 (κεφ. Α, παραγ. 1) της παρούσας απόφασης αναφέρεται και στον εξοπλισμό φόρτωσης και εκφόρτωσης των κινητών δεξαμενών σε τερματικές εγκαταστάσεις.

2. Κάθε ενδιαφερόμενος (φυσικό ή νομικό πρόσωπο) υποχρεούται να υποβάλλει εκτός από τα στοιχεία που προβλέπονται στο άρθρο 4 (κεφ. Α, παραγ. 2) και στοιχεία σχετικά με τον σχεδιασμό και τη λειτουργία του εξοπλισμού φόρτωσης και εκφόρτωσης που θα ανταποκρίνονται στις τεχνικές διατάξεις του Παραρτήματος ΙΙ του άρθρου 12 της παρούσας απόφασης.

Οι τερματικές εγκαταστάσεις με εξοπλισμούς φόρτωσης βυτιοφόρων οχημάτων πρέπει να διαθέτουν τουλάχιστον μία εξέδρα πλήρωσης σύμφωνα με τις προδιαγραφές που καθορίζονται στο Παράρτημα ΙV του άρθρου 12.

3. Η προβλεπόμενη στην παραγ. 1 έγκριση περιβαλλοντικών όρων χορηγείται μόνο εφόσον οι αρμόδιες υπηρεσίες των Υπουργείων Ανάπτυξης και ΠΕΧΩΔΕ διαπιστώσουν:

α) τα υποβληθέντα σύμφωνα με την προηγούμενη παράγραφο στοιχεία ανταποκρίνονται στις τεχνικές διατάξεις του Παραρτήματος ΙΙ.

Οι τεχνικές αυτές διατάξεις αποσκοπούν στη μείωση της συνολικής ετήσιας απώλειας βενζίνης που οφείλεται στη φόρτωση και εκφόρτωση κινητών δεξαμενών τερματικών εγκαταστάσεων έως κάτω από την τιμή αναφοράς - στόχου 0,005 W/W% της διακίνησης, και

β) ότι η εξέδρα πλήρωσης που διαθέτουν οι τερματικές εγκαταστάσεις με εξοπλισμό φόρτωσης βυτιοφόρων οχημάτων, ανταποκρίνεται πλήρως στις προδιαγραφές για

εξοπλισμό φόρτωσης από τον πυθμένα που καθορίζονται στο Παράρτημα IV του άρθρου 12.

4. Με απόφαση του Υπουργού ΠΕΧΩΔΕ είναι δυνατόν να διατηρούνται ή να επιβάλλονται αυστηρότερα μέτρα σε όλη την επικράτεια ή σε γεωγραφικές ζώνες όπου διαπιστώνεται ότι τα μέτρα αυτά είναι αναγκαία για την προστασία της Δημόσιας Υγείας και του Περιβάλλοντος λόγω ιδιαίτερων συνθηκών. Τα μέτρα αυτά περιλαμβάνονται σε κάθε απόφαση έγκρισης περιβαλλοντικών όρων.

5. Με κοινή Απόφαση Υπουργών Ανάπτυξης και Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων είναι δυνατόν να θεσπίζονται τεχνικά μέτρα για τη μείωση των απωλειών βενζίνης εκτός εκείνων που προβλέπονται στο Παράρτημα II του άρθρου 12 εφόσον αποδεικνύεται ότι τα εναλλακτικά αυτά μέτρα έχουν τουλάχιστον την ίδια αποτελεσματικότητα.

6. Το Υπουργείο ΠΕΧΩΔΕ ενημερώνει τα άλλα Κράτη Μέλη και την Επιτροπή Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για τα τυχόν υφιστάμενα μέτρα ή τα ειδικά μέτρα που προτίθεται να λάβει σε συνεργασία με το Υπουργείο Ανάπτυξης σε εφαρμογή των προηγούμενων παραγράφων διευκρινίζοντας τους σχετικούς λόγους.

#### Β. Υφιστάμενες τερματικές εγκαταστάσεις φόρτωσης

##### 1. Προθεσμίες εφαρμογής:

α) Για τις υφιστάμενες τερματικές εγκαταστάσεις φόρτωσης βυτιοφόρων οχημάτων ή βυτιοφόρων βαγονιών, το προηγούμενο Κεφάλαιο Α του άρθρου αυτού εφαρμόζεται:

-δύο (2) χρόνια μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης, αν η διακίνηση είναι μεταλύτερη από 150.000 τόνους το χρόνο,

-πέντε (5) χρόνια μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης αν η διακίνηση είναι μεγαλύτερη από 25.000 τόνους το χρόνο,

-οκτώ (8) χρόνια μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης για κάθε άλλη υφιστάμενη εγκατάσταση φόρτωσης στις τερματικές εγκαταστάσεις φόρτωσης βυτιοφόρων οχημάτων και βυτιοφόρων βαγονιών.

β) Οι απαιτήσεις που καθορίζονται στο Παράρτημα IV του άρθρου 12 για τις εγκαταστάσεις φόρτωσης από τον πυθμένα εφαρμόζονται οκτώ (8) χρόνια μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης σε όλες τις εξέδρες φόρτωσης βυτιοφόρων οχημάτων όλων των τερματικών εγκαταστάσεων εκτός εκείνων που εμπίπτουν στις διατάξεις του επόμενου Κεφαλαίου Γ του άρθρου αυτού.

2. Σε περίπτωση ίδρυσης Μονάδας Ανάκτησης Ατμών και συναφούς εξοπλισμού (δεξαμενή συγκράτησης, σωληνογραμμές, λοιπά οικοδομικά στοιχεία κ.λ.π.), σύμφωνα με τις τεχνικές διατάξεις του Παραρτήματος II (άρθρο 12), σε υφιστάμενη εγκατάσταση δεν απαιτείται προέγκριση χωροθέτησης της εγκατάστασης για την χορήγηση της προβλεπόμενης στο Κεφάλαιο Α (παραγ. 1) έγκρισης περιβαλλοντικών όρων.

#### Γ. Παρεκκλίσεις

Τα Κεφάλαια Α και Β (παραγ. 1β) του παρόντος άρθρου δεν εφαρμόζονται:

α) στις υφιστάμενες τερματικές εγκαταστάσεις που διακινούν λιγότερο από 10.000 τόνους το χρόνο, και

β) στις νέες τερματικές εγκαταστάσεις που διακινούν λιγότερο από 5.000 τόνους το χρόνο και βρίσκονται σε μικρά απομακρυσμένα νησιά.

Στην περίπτωση αυτή το Υπουργείο ΠΕΧΩΔΕ ενημερώνει την Επιτροπή Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων με την έκθεση

που υποβάλλει σύμφωνα με το άρθρο 8 σχετικά με τις τερματικές εγκαταστάσεις στις οποίες αναφέρονται οι παρεκκλίσεις αυτές.

#### Άρθρο 6

##### Κινητές δεξαμενές

##### Α. Μέτρα - προϋποθέσεις

1. Οι κινητές δεξαμενές πρέπει να σχεδιάζονται και να λειτουργούν σύμφωνα με τις ακόλουθες διατάξεις:

α) οι υπολειμματικοί ατμοί να συγκρατούνται στη δεξαμενή μετά την εκφόρτωση της βενζίνης.

β) οι κινητές δεξαμενές με τις οποίες παρέχεται βενζίνη στους σταθμούς διανομής και τις τερματικές εγκαταστάσεις πρέπει να δέχονται και να συγκρατούν τους επιστροφόμενους ατμούς τους προερχόμενους από τις εγκαταστάσεις αποθήκευσης των σταθμών διανομής ή των τερματικών εγκαταστάσεων.

γ) εκτός από τις διαφυγές αερίου από τις βαλβίδες ασφαλείας, οι ατμοί που αναφέρονται στα στοιχεία (α) και (β) πρέπει να συγκρατούνται στην κινητή δεξαμενή έως τον τερματισμό της επαναπλήρωσής της σε μία τερματική εγκατάσταση.

Σε περίπτωση που η κινητή δεξαμενή μετά την εκφόρτωση της βενζίνης χρησιμοποιείται για άλλα προϊόντα εκτός της βενζίνης, εφόσον δεν είναι δυνατή η ανάκτηση ή η ενδιάμεση αποθήκευση των ατμών, ο εξαερισμός της δεξαμενής γίνεται υποχρεωτικά στην εγκατάσταση φόρτωσης της κινητής δεξαμενής έτσι κι αν αυτή διαθέτει όπως προβλέπεται στο άρθρο 6 (Κεφάλαιο Β παραγ. 1), Μονάδα Ανάκτησης Ατμών.

Πάντως είναι δυνατόν με την χορηγούμενη άδεια να επιτρέπεται ο εξαερισμός της δεξαμενής σε γεωγραφική περιοχή που δεν είναι οικιστική ή οικολογικά ευαίσθητη εφόσον βεβαιώνεται από την αρμόδια υπηρεσία περιβάλλοντος της οικείας Νομαρχιακής Αυτοδιοίκησης ότι οι εκπομπές δεν ενδέχεται να έχουν σημαντικές επιπτώσεις στο περιβάλλον και τη δημόσια υγεία.

δ) Τα βυτιοφόρα αυτοκίνητα υποβάλλονται σε τακτά χρονικά διαστήματα σε έλεγχο πίεσης για να εξακριβωθεί η στεγανότητα τους στους ατμούς.

Οι βαλβίδες κενού και πίεσης σε όλες τις κινητές δεξαμενές υποβάλλονται περιοδικά σε επιθεώρηση ορθής λειτουργίας.

Με απόφαση του Υπουργού Μεταφορών και Επικοινωνιών καθορίζεται η συχνότητα ελέγχου, η διαδικασία ελέγχου καθώς και κάθε άλλη αναγκαία λεπτομέρεια που αναφέρεται στο σύστημα ελέγχου των βυτιοφόρων οχημάτων.

2. Με απόφαση του Υπουργού Μεταφορών και Επικοινωνιών καθορίζονται οι όροι και οι προϋποθέσεις καθώς και κάθε άλλη αναγκαία λεπτομέρεια σχετικά με την ταξινόμηση νέου βυτιοφόρου οχήματος και κυκλοφορούντος βυτιοφόρου οχήματος στο οποίο έχει τοποθετηθεί εκ των υστέρων εξοπλισμός για φόρτωση από τον πυθμένα.

#### Β. Προθεσμίες εφαρμογής για βυτιοφόρα οχήματα και βαγόνια

Το προηγούμενο Κεφάλαιο Α (παραγ. 1) του παρόντος άρθρου εφαρμόζεται:

α) από την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης για τα νέα βυτιοφόρα οχήματα

β) δύο (2) χρόνια μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης για τα βυτιοφόρα βαγόνια αν φορτώνονται σε τερματική εγκατάσταση για την οποία εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 5 (Κεφάλαιο Α) της παρούσας απόφασης.

γ) στα βυτιοφόρα οχήματα όταν εξοπλίζονται εκ των υστέρων για φόρτωση από τον πυθμένα σύμφωνα με τις προδιαγραφές του παραρτήματος IV του άρθρου 12 της παρούσας απόφασης.

Με απόφαση του Υπουργού Μεταφορών και Επικοινωνιών καθορίζεται ο χρόνος εφαρμογής της υποχρέωσης αυτής.

#### Γ. Παρεκκλίσεις

Το Κεφάλαιο Α (παραγ. 1 περιπ. α,β και γ) του παρόντος άρθρου δεν εφαρμόζεται στις απώλειες ατμών που οφείλονται σε μετρήσεις που διεξάγονται με βυθομετρικές ράβδους και οι οποίες αφορούν:

α) υφιστάμενες κινητές δεξαμενές, και

β) νέες κινητές δεξαμενές που τίθενται σε λειτουργία τρία χρόνια μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης.

#### Άρθρο 7

##### Φόρτωση στις εγκαταστάσεις αποθήκευσης των σταθμών διανομής

#### Α. Μέτρα - προϋποθέσεις

1. Για τη χορήγηση άδειας λειτουργίας σε εγκαταστάσεις φόρτωσης και αποθήκευσης των σταθμών διανομής απαιτείται έγκριση περιβαλλοντικών όρων όπως προβλέπεται στο άρθρο 4 (παραγ. 1 και 3) του Ν. 1650/86. Η έγκριση αυτή χορηγείται με απόφαση του οικείου Νομάρχη ως έργο Β' κατηγορίας σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στις σχετικές διατάξεις της υπ' αριθμ. 69269/5387/1990 κοινής Υπουργικής Απόφασης (άρθρα 5 και 10).

2. Κάθε ενδιαφερόμενος (φυσικό ή νομικό πρόσωπο) υποχρεούται να υποβάλλει εκτός από τα απαιτούμενα στοιχεία σύμφωνα με τα άρθρα 7 και 10 της υπ' αριθμ. 69269/5387/1990 κοινής Υπουργικής Απόφασης και στοιχεία σχετικά με το σχεδιασμό και τη λειτουργία των εγκαταστάσεων φόρτωσης και αποθήκευσης που θα ανταποκρίνονται στις τεχνικές διατάξεις του Παραρτήματος III του άρθρου 12 της παρούσας απόφασης.

3. Η προβλεπόμενη στην παραγ. 1 έγκριση περιβαλλοντικών όρων χορηγείται μόνον εφόσον οι αρμόδιες υπηρεσίες Περιβάλλοντος και Μεταφορών της οικείας Νομαρχιακής Αυτοδιοίκησης διαπιστώσουν ότι τα υποβληθέντα σύμφωνα με την προηγούμενη παράγραφο στοιχεία ανταποκρίνονται πλήρως στις τεχνικές διατάξεις του Παραρτήματος III.

Οι τεχνικές αυτές διατάξεις αποσκοπούν στη μείωση της συνολικής ετήσιας απώλειας βενζίνης που οφείλεται στη φόρτωση στις εγκαταστάσεις αποθήκευσης των σταθμών διανομής έως κάτω από την τιμή αναφοράς - στόχου 0,01 W/W% της διακίνησης.

4. Με απόφαση του Υπουργού ΠΕΧΩΔΕ είναι δυνατόν να διατηρούνται ή να επιβάλλονται αυστηρότερα μέτρα σε όλη την επικράτεια ή σε γεωγραφικές ζώνες όπου διαπιστώνεται ότι τα μέτρα αυτά είναι αναγκαία για την προστασία του περιβάλλοντος και της δημόσιας υγείας λόγω ειδικών συνθηκών. Τα μέτρα αυτά περιλαμβάνονται σε κάθε απόφαση έγκρισης περιβαλλοντικών όρων.

5. Η έγκριση περιβαλλοντικών όρων αποτελεί προϋπόθεση για τη χορήγηση από το Υπουργείο Μεταφορών και Επικοινωνιών της προβλεπόμενης από τις κείμενες διατάξεις σχετικής άδειας λειτουργίας.

6. Πριν την έναρξη λειτουργίας της εγκατάστασης πραγματοποιείται έλεγχος από την αρμόδια υπηρεσία Περιβάλλοντος της οικείας Νομαρχιακής Αυτοδιοίκησης προκειμένου να διαπιστωθεί η καλή λειτουργία της εγκα-

τάστασης σύμφωνα με τις τεχνικές διατάξεις του Παραρτήματος III του άρθρου 12. Τα αποτελέσματα του ελέγχου κοινοποιούνται εγγράφως στον ενδιαφερόμενο. Ο ως άνω έλεγχος διενεργείται μέσα στην προθεσμία που ορίζεται από τις κείμενες διατάξεις για τη χορήγηση της άδειας λειτουργίας της σχετικής εγκατάστασης. Σε περίπτωση που η προθεσμία αυτή παρέλθει άπρακτη χορηγείται η άδεια λειτουργίας χωρίς το σχετικό πόρισμα ελέγχου.

7. Με κοινή απόφαση των Υπουργών ΠΕΧΩΔΕ και Μεταφορών και Επικοινωνιών είναι δυνατόν να θεσπίζονται τεχνικά μέτρα για τη μείωση των απωλειών βενζίνης εκτός εκείνων που προβλέπονται στο Παράρτημα III του άρθρου 12 εφόσον αποδεικνύεται ότι αυτά τα εναλλακτικά μέτρα έχουν τουλάχιστον την ίδια αποτελεσματικότητα.

8. Το Υπουργείο ΠΕΧΩΔΕ ενημερώνει τα άλλα Κράτη Μέλη και την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για τα τυχόν υφιστάμενα μέτρα ή τα ειδικά μέτρα που προτίθεται να λάβει σε συνεργασία με το Υπουργείο Μεταφορών και Επικοινωνιών σε εφαρμογή των προηγούμενων παραγράφων διευκρινίζοντας τους σχετικούς λόγους.

#### Β. Υφιστάμενοι σταθμοί διανομής καυσίμων

Για τις υφιστάμενες εγκαταστάσεις φόρτωσης και αποθήκευσης, το προηγούμενο Κεφάλαιο Α του άρθρου αυτού εφαρμόζεται:

α) δύο (2) χρόνια μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης:

-για τους υφιστάμενους σταθμούς διανομής με διακίνηση μεγαλύτερη από 1000 m<sup>3</sup>/έτος.

-για τους υφιστάμενους σταθμούς διανομής ανεξάρτητα από τη διακίνησή τους, οι οποίοι είναι εγκατεστημένοι κάτω από μόνιμες κατοικίες ή στεγές επαγγελματικής δραστηριότητας.

β) πέντε (5) χρόνια μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης για τους υφιστάμενους σταθμούς διανομής με διακίνηση μεγαλύτερη από 500m<sup>3</sup>/έτος.

γ) οκτώ (8) χρόνια μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης για όλους τους άλλους υφιστάμενους σταθμούς διανομής.

#### Γ. Παρεκκλίσεις

1. Τα Κεφάλαια Α και Β του άρθρου αυτού δεν εφαρμόζονται στους σταθμούς διανομής με διακίνηση κάτω των 100m<sup>3</sup> το χρόνο.

2. Τα Κεφάλαια Α και Β του άρθρου αυτού δεν εφαρμόζονται στους σταθμούς διανομής με ετήσια διακίνηση κάτω των 500m<sup>3</sup> εφόσον ο σταθμός διανομής βρίσκεται σε γεωγραφική ζώνη όπου δεν υπάρχει μονάδα ανάκτησης ή ενδιάμεσης αποθήκευσης των ατμών και όπου οι εκπομπές των ατμών δεν ενδέχεται να συμβάλλουν σημαντικά στη δημιουργία περιβαλλοντικών προβλημάτων ή προβλημάτων δημόσιας υγείας. Οι ζώνες αυτές καθορίζονται με απόφαση του Υπουργού ΠΕΧΩΔΕ.

Η παράγραφος αυτή δεν ισχύει για τους νέους σταθμούς διανομής καυσίμων.

Το Υπουργείο ΠΕΧΩΔΕ ενημερώνει την Επιτροπή Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αναφορικά με τις λεπτομέρειες που ισχύουν σε κάθε ζώνη στην οποία προτίθεται να παραχωρήσει τις ως άνω παρεκκλίσεις καθώς και στη συνέχεια αναφορικά με κάθε αλλαγή στις ζώνες αυτές στα πλαίσια των εκθέσεων που καταρτίζει σε συνεργασία με το

Υπουργείο Μεταφορών και Επικοινωνιών σύμφωνα με το άρθρο 8 της παρούσας απόφασης.

#### Άρθρο 8

##### Κατάρτιση εκθέσεων

1. Κάθε Νομάρχης υποβάλλει στον Υπουργό ΠΕΧΩΔΕ ετήσια ενημερωτική αιτιολογημένη έκθεση σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας απόφασης.

Η έκθεση αυτή αναφέρεται ειδικότερα στον αριθμό των τυχόν χορηγήθεισών αδειών ή στους λόγους πιθανής ανάκλησης ή μη χορήγησης της άδειας καθώς και στα στοιχεία και τις πληροφορίες από τη διενέργεια των ελέγχων που προβλέπονται στο άρθρο 9 της παρούσας απόφασης.

2. Το Υπουργείο ΠΕΧΩΔΕ σε συνεργασία με τα κατά περίπτωση συναρμόδια Υπουργεία Ανάπτυξης και Μεταφορών και Επικοινωνιών, κατάρτιζει σύμφωνα και με τα στοιχεία της παραγράφου (1) εκθέσεις σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας απόφασης και τις διαβιβάζει στην Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Οι εκθέσεις αυτές καταρτίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 5 της οδηγίας 91/692/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23ης Δεκεμβρίου 1991 «για την τυποποίηση και τον εξορθολογισμό των εκθέσεων που αφορούν την εφαρμογή ορισμένων οδηγιών για το περιβάλλον» (ΕΕΕ 377/48/31.12.1991) όπως το άρθρο αυτό έχει ενσωματωθεί στην Εθνική νομοθεσία.

#### Άρθρο 9

##### Έλεγχοι

1. Οι έλεγχοι τήρησης των περιβαλλοντικών όρων που εγκρίνονται σύμφωνα με το Κεφάλαιο Α των άρθρων 4, 5 και 7 διενεργούνται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 6 του Ν. 1650/86. Στους ελέγχους αυτούς συμμετέχει και εκπρόσωπος του οικείου ΟΤΑ στην περιοχή του οποίου υπάρχει η σχετική εγκατάσταση ή δραστηριότητα.

2. Οι κατά περίπτωση αρμόδιες υπηρεσίες για τη χορήγηση της προβλεπόμενης στο Κεφάλαιο Α των άρθρων 4, 5 και 7 άδειας πραγματοποιούν τους προβλεπόμενους από τις διατάξεις ελέγχους.

3. Οι εγκαταστάσεις ή επιχειρήσεις υποχρεούνται να παρέχουν κάθε δυνατή διευκόλυνση στους αρμόδιους τεχνικούς υπαλλήλους ώστε να προβαίνουν σε κάθε εξέταση, έλεγχο, έρευνα ή διεγματοληψία και να συγκεντρώνουν τις αναγκαίες πληροφορίες για την εκτέλεση του έργου τους.

4. Εάν το φυσικό ή νομικό πρόσωπο που είναι υπεύθυνο για τη λειτουργία της εγκατάστασης διαπιστώσει από τους ελέγχους που πραγματοποιεί δυσμενείς επιπτώσεις στο περιβάλλον το γνωστοποιεί αμέσως στην αρμόδια αρχή για τη χορήγηση της έγκρισης περιβαλλοντικών όρων, προκειμένου να καθορισθούν από κοινού το είδος και το χρονοδιάγραμμα των ληπτέων επανορθωτικών μέτρων.

#### Άρθρο 10

##### Άλλες διατάξεις

Το Κεφάλαιο Α των άρθρων 4, 5 και 7 της παρούσας απόφασης εφαρμόζεται με την επιφύλαξη της οδηγίας 83/189/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Μαρτίου 1983 «για την καθιέρωση μίας διαδικασίας πληροφόρησης στον τομέα των τεχνικών προτύπων και προδιαγραφών ΕΕΕ 109/8/26.4.1983), που έχει ενσωματωθεί στην εθνική νομοθεσία με το Π.Δ/γμα 206/1987 (Α94), και τροποποι-

ηθεί από την οδηγία 94/10/εκ που έχει ενσωματωθεί στην εθνική νομοθεσία με το Π.Δ/γμα 48/1996 (Α44).

#### Άρθρο 11

##### Κυρώσεις

1. Σε οποιονδήποτε γίνεται αίτιος παράβασης των διατάξεων της παρούσας απόφασης με πράξη ή παράλειψη, επιβάλλονται οι ποινικές, αστικές και διοικητικές κυρώσεις που προβλέπονται στα άρθρα 28, 29 και 30 του Ν. 1650/86 όπως το τελευταίο αυτό άρθρο τροποποιήθηκε με το άρθρο 98 (παραγ. 12) του Ν. 1892/1990 (Α' 101).

2. Ειδικότερα για την επιβολή διοικητικών κυρώσεων στις περιοχές των ρυθμιστικών σχεδίων Αθήνας και Θεσσαλονίκης, εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 13 του Ν. 1515/85 όπως τροποποιήθηκαν και συμπληρώθηκαν με το άρθρο 31 (παραγ. 6 και 7) αντίστοιχα του Ν. 1650/86.

3. Οι κυρώσεις που προβλέπονται στις προηγούμενες παραγράφους (1 και 2) επιβάλλονται ανεξάρτητα από τις κυρώσεις που προβλέπονται σε άλλες διατάξεις της κείμενης νομοθεσίας.

#### Άρθρο 12

##### Παραρτήματα

Προσαρτώνται και αποτελούν αναπόσπαστο τμήμα της παρούσας απόφασης τα Παραρτήματα I, II, III, και IV. Τα Παραρτήματα αυτά μπορούν να τροποποιούνται με απόφαση του Υπουργού ΠΕΧΩΔΕ για την προσαρμογή τους στην τεχνική πρόοδο σύμφωνα με τις ρυθμίσεις που θεσπίζονται στα πλαίσια του Κοινοτικού Δικαίου.

#### ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

##### ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ ΤΩΝ ΤΕΡΜΑΤΙΚΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ

1. Το εξωτερικό τοίχωμα και η οροφή των υπέργειων δεξαμενών βάφονται με χρώμα, συνολικής θερμικής ανακλαστικότητας τουλάχιστον 70%. Οι εργασίες μπορούν να προγραμματίζονται έτσι ώστε να διεξάγονται ως τμήμα του συνήθους κύκλου συντήρησης των δεξαμενών εντός τριετούς χρονικού διαστήματος.

Το Υπουργείο ΠΕΧΩΔΕ μπορεί να χορηγεί παρέκκλιση από την παρούσα διάταξη εφόσον αυτό απαιτείται για την προστασία γεωγραφικών ζωνών, με ειδικά χαρακτηριστικά. Οι ζώνες αυτές καθορίζονται με απόφαση του Υπουργού ΠΕΧΩΔΕ.

Η παρούσα διάταξη δεν εφαρμόζεται στις δεξαμενές που είναι συνδεδεμένες με μονάδα ανάκτησης των ατμών η οποία πληροί τις απαιτήσεις του σημείου 2 του Παραρτήματος II.

2. Οι δεξαμενές με εξωτερική επιπλέον οροφή είναι εφοδιασμένες με ένα πρώτο παρέμβυσμα, το οποίο καλύπτει το δακτυλιοειδές διάστημα μεταξύ του τοιχώματος της δεξαμενής και της εξωτερικής περιφέρειας της επιπλέον οροφής, και με ένα δεύτερο παρέμβυσμα προσαρμοσμένο πάνω από το πρώτο.

Τα παρεμβύσματα πρέπει να σχεδιάζονται ούτως ώστε να επιτυγχάνουν συνολική συγκράτηση των ατμών κατά 95% τουλάχιστον, σε σχέση με αντίστοιχη δεξαμενή σταθερής οροφής που δεν είναι εφοδιασμένη με σύστημα συγκράτησης των ατμών (δηλαδή δεξαμενή σταθερής οροφής εφοδιασμένη μόνο με ανακουφιστική βαλβίδα κενού και πίεσης).

3. Όλες οι νέες εγκαταστάσεις αποθήκευσης τερματικών εγκαταστάσεων, όπου απαιτείται ανάκτηση ατμών

σύμφωνα με το άρθρο 5 της απόφασης (βλέπε Παράρτημα II) πρέπει να είναι είτε:

α) δεξαμενές σταθερής οροφής συνδεδεμένες με τη συσκευή ανάκτησης ατμών, σύμφωνα με τις διατάξεις του Παραρτήματος II, είτε

β) να είναι σχεδιασμένες με επιπλέον οροφή, είτε εξωτερική είτε εσωτερική, και εφοδιασμένες με πρώτο και δεύτερο παρέμβυσμα, σύμφωνα με τις απαιτήσεις λειτουργίας που ορίζονται στο σημείο 2.

4. Οι υφιστάμενες δεξαμενές σταθερής οροφής πρέπει είτε:

α) να συνδέονται με μονάδα ανάκτησης ατμών σύμφωνα με τις διατάξεις του Παραρτήματος II

ή

β) να φέρουν εσωτερική επιπλέον οροφή με ένα πρώτο παρέμβυσμα το οποίο εξασφαλίζει ολική συγκράτηση ατμών 90% τουλάχιστον, σε σχέση με τις αντίστοιχες δεξαμενές σταθερής οροφής που δεν είναι εφοδιασμένες με σύστημα συγκράτησης των ατμών.

5. Οι διατάξεις για τη συγκράτηση των ατμών οι οποίες αναφέρονται στα σημεία 3 και 4 εφαρμόζονται στις δεξαμενές σταθερής οροφής των τερματικών εγκαταστάσεων όπου επιτρέπεται η ενδιάμεση αποθήκευση των ατμών σύμφωνα με το σημείο 1 του Παραρτήματος II.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

### ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΦΟΡΤΩΣΗΣ ΚΑΙ ΕΚΦΟΡΤΩΣΗΣ ΣΤΙΣ ΤΕΡΜΑΤΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ

1. Οι εκτοπιζόμενοι κατά τη φόρτωση κινητής δεξαμενής ατμοί επιστρέφονται μέσω ενός ατμοστεγούς αγωγού σε μονάδα ανάκτησης ατμών στην τερματική εγκατάσταση προκειμένου να μετατραπούν σε καύσιμα.

Η παρούσα διάταξη δεν εφαρμόζεται στα βυτιοφόρα αυτοκίνητα στα οποία η φόρτωση γίνεται από το άνω μέρος, εφόσον αυτός ο τρόπος φόρτωσης επιτρέπεται.

Στις τερματικές εγκαταστάσεις που φορτώνουν πετρέλαιο σε σκάφη, η μονάδα ανάκτησης ατμών είναι δυνατό να αντικαθιστάται από μία μονάδα καύσης των ατμών, εφόσον η ανάκτηση ατμών είναι επικίνδυνη ή τεχνικά ανέφικτη εξαιτίας του όγκου των επιστρεφόμενων ατμών. Οι απαιτήσεις σχετικά με τις ατμοσφαιρικές εκπομπές της μονάδας ανάκτησης ατμών ισχύουν και για τη μονάδα καύσης των ατμών.

Στις τερματικές εγκαταστάσεις όπου διακινούνται λιγότερο από 25.000 τόνοι/έτος, η άμεση ανάκτηση των ατμών στην τερματική εγκατάσταση μπορεί να αντικαθιστάται από ενδιάμεση αποθήκευση.

2. Η μέση συγκέντρωση ατμών στο σωλήνα εξαγωγής της μονάδας ανάκτησης ατμών - διορθωμένη ως προς την αραιώση κατά τη διάρκεια της επεξεργασίας - δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 35 g/Nm<sup>3</sup> ανά ώρα.

Οι αρμόδιες αρχές για τη χορήγηση της έγκρισης περιβαλλοντικών όρων διασφαλίζουν ότι οι μέθοδοι μέτρησης και ανάλυσης και η συχνότητά τους είναι καθορισμένες.

Οι μετρήσεις πρέπει να πραγματοποιούνται κατά τη διάρκεια μιας πλήρους ημέρας εργασίας (τουλάχιστον επτά ωρών) σε περίοδο κανονικής διακίνησης.

Οι μετρήσεις μπορεί να είναι συνεχείς ή ασυνεχείς. Αν πρόκειται για ασυνεχείς μετρήσεις, αυτές πρέπει να διενεργούνται τουλάχιστον τέσσερις φορές την ώρα.

Το συνολικό σφάλμα μέτρησης που οφείλεται στον χρησιμοποιούμενο εξοπλισμό, το αέριο βαθμονόμησης και τη χρησιμοποιούμενη μέθοδο δεν πρέπει να υπερβαίνει το 10% της μετρούμενης τιμής.

Με τον χρησιμοποιούμενο εξοπλισμό πρέπει να είναι δυνατό να πραγματοποιούνται μετρήσεις και μικρών συγκεντρώσεων τουλάχιστον μέχρι 3 g/Nm<sup>3</sup>.

Η ακρίβεια πρέπει να είναι τουλάχιστον ίση με το 95% της μετρούμενης τιμής.

3. Οι εργασίες φόρτωσης πρέπει να διακόπτονται αμέσως στο επίπεδο της εξέδρας σε περίπτωση διαρροής ατμών. Ο αναγκαίος εξοπλισμός για τις εν λόγω ενέργειες διακοπής πρέπει να είναι εγκατεστημένος στην εξέδρα.

4. Οι αρμόδιες αρχές μεριμνούν ώστε οι αγωγοί σύνδεσης και οι σωληνώσεις να ελέγχονται τακτικά για την ανίχνευση των διαρροών.

5. Όπου επιτρέπεται η φόρτωση κινητών δεξαμενών από το άνω μέρος, η απόληξη του σωληνοβραχίονα φόρτωσης κρατείται κοντά στον πυθμένα της κινητής δεξαμενής ούτως ώστε να αποφεύγεται τυχόν εκσφενδόνιση σταγόνων του υγρού.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

### ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΦΟΡΤΩΣΗΣ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ ΣΕ ΣΤΑΘΜΟΥΣ ΔΙΑΝΟΜΗΣ ΚΑΙ ΣΕ ΤΕΡΜΑΤΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΟΠΟΥ ΓΙΝΕΤΑΙ ΕΝΔΙΑΜΕΣΗ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΑΤΜΩΝ

Οι ατμοί που εκτοπίζονται κατά την παράδοση βενζίνης στις εγκαταστάσεις αποθήκευσης των σταθμών διανομής και των δεξαμενών σταθερής οροφής που χρησιμοποιούνται για την ενδιάμεση αποθήκευση ατμών πρέπει να επιστρέφονται μέσω ενός ατμοστεγούς αγωγού, στην κινητή δεξαμενή που παραδίδει τη βενζίνη. Οι εργασίες φόρτωσης μπορούν να πραγματοποιούνται μόνον όταν οι μηχανισμοί αυτοί βρίσκονται στη θέση τους και λειτουργούν ικανοποιητικά.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

### ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΦΟΡΤΩΣΗ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΥΘΜΕΝΑ, ΤΗ ΣΥΛΛΟΓΗ ΤΩΝ ΑΤΜΩΝ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΠΟ ΥΠΕΡΠΛΗΡΩΣΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΒΥΤΙΟΦΟΡΩΝ ΟΧΗΜΑΤΩΝ

#### 1. Σύνδεσμοι

1.1. Ο σύνδεσμος για τη μετάγχιση υγρών στο σωληνοβραχίονα φόρτωσης πρέπει να είναι θηλυκός σύνδεσμος συναρμοζόμενος με αρσενικό εξάρτημα προσαρμογής API 4 ιντσών (101,6 mm) επί του βυτιοφόρου, όπως ορίζεται στην ακόλουθη δημοσίευση:

- API RECOMMENDED PRACTICE 1004 SEVENTH EDITION, NOVEMBER 1988

Bottom Loading and Vapour Recovery for MC-306 Tank Motor Vehicles (Section 2.1.1.1-Type of Adapter used for Bottom Loading).

1.2. Ο σύνδεσμος συλλογής των ατμών στον αγωγό συλλογής των ατμών της εξέδρας φόρτωσης πρέπει να είναι θηλυκός με έκκεντρο και αύλακα συναρμοζόμενος με αρσενικό εξάρτημα προσαρμογής 4 ιντσών (101,6 mm) με έκκεντρο και αύλακα επί του βυτιοφόρου, όπως ορίζεται στην ακόλουθη δημοσίευση:

- API RECOMMENDED PRACTICE 1004 SEVENTH EDITION, NOVEMBER 1988

Bottom Loading and Vapour Recovery for MC-306 Tank Motor Vehicles (Section 2.1.1.1-Type of Adapter used for Bottom Loading).

#### 2. Συνθήκες φόρτωσης

2.1. Η παροχή, υπό κανονικές συνθήκες, πρέπει να είναι 2.300 l/min (κατ' ανώτατο όριο: 2.500 l/min ανά σωληνοβραχίονα φόρτωσης).

2.2. Όταν η τερματική εγκατάσταση λειτουργεί με τη μέγιστη ζήτηση, το σύστημα συλλογής ατμών της εξέδρας φόρτωσης, συμπεριλαμβανομένου, όπου υπάρχει, του συστήματος ανάκτησης ατμών, επιτρέπεται να δημιουργεί μέγιστη αντίθλιψη 55 mbar στο εξάρτημα προσαρμογής για τη συλλογή των ατμών προς την πλευρά του οχήματος.

2.3. Όλα τα εγκεκριμένα βυτιοφόρα οχήματα που φορτώνονται από τον πυθμένα οφείλουν να φέρουν αναγνωριστική πινακίδα που αναφέρει τον ανώτατο αριθμό σωληνοβραχιόνων φόρτωσης που επιτρέπεται να λειτουργούν ταυτόχρονα, εξασφαλίζοντας παράλληλα ότι δεν διαφεύγουν ατμοί μέσω των βαλβίδων Ρ και V των αυτοτελών διαμερισμάτων, όταν η μέγιστη αντίθλιψη της εγκατάστασης είναι 55 mbar, όπως ορίζεται στο σημείο 2.2.

3. Σύνδεση του ανιχνευτή υπερπλήρωσης με τη γείωση του οχήματος.

Η εξέδρα φόρτωσης πρέπει να είναι εξοπλισμένη με συσκευή ελέγχου ανίχνευσης της υπερπλήρωσης η οποία, όταν είναι συνδεδεμένη με το όχημα, θα δίνει σήμα που μόνον αυτό θα επιτρέπει τη φόρτωση, υπό τον όρο ότι κανένας από τους αισθητήρες υπερπλήρωσης των αυτοτελών διαμερισμάτων δεν ανιχνεύει υπερβολικά υψηλή στάθμη.

3.1. Το όχημα πρέπει να συνδέεται με τη μονάδα ελέγχου της εξέδρας φόρτωσης μέσω τυποποιημένου ζεύγους ρευματοδότη - ρευματολήπτη με 10 ακροδέκτες. Ο αρσενικός ρευματολήπτης προσαρμόζεται επί του οχήματος ενώ ο θηλυκός ρευματοδότης προσαρμόζεται στο άκρο ελεύθερου καλωδίου που συνδέεται με τη μονάδα ελέγχου της εξέδρας φόρτωσης.

3.2. Οι ανιχνευτές υψηλής στάθμης του οχήματος είναι είτε διπολικοί αισθητήρες με θερμίστορ ή οπτική διάταξη, είτε πενταπολικοί οπτικοί αισθητήρες, είτε συμβατές ισοδύναμες διατάξεις, υπό τον όρο το σύστημα να είναι ασφαλές ακόμη και σε περίπτωση αστοχίας (σημ. τα θερμίστορ πρέπει να έχουν αρνητικό συντελεστή θερμοκρασίας).

3.3. Η μονάδα ελέγχου της εξέδρας φόρτωσης πρέπει να είναι κατάλληλη και για διπολικά και για πενταπολικά συστήματα.

3.4. Το βυτιοφόρο πρέπει να συνδέεται με την εξέδρα φόρτωσης δια μέσου του κοινού πόλου επανόδου των αισθητήρων υπερπλήρωσης το οποίο συνδέεται με τον ακροδέκτη αριθ. 10 του αρσενικού ρευματολήπτη μέσω του πλαισίου του οχήματος. Ο ακροδέκτης αριθ. 10 του θηλυκού ρευματοδότη πρέπει να συνδέεται με το περιβάλλον της μονάδας ελέγχου, και αυτό με τη γείωση της εξέδρας.

3.5. Όλα τα εγκεκριμένα βυτιοφόρα που φορτώνονται από τον πυθμένα οφείλουν να φέρουν αναγνωριστική πινακίδα (σημείο 2.3) που αναφέρει τον τύπο των εγκατεστημένων αισθητήρων υπερπλήρωσης (δηλαδή αν είναι διπολικοί ή πενταπολικοί αισθητήρες).

#### 4. Θέση των συνδέσεων

4.1. Ο σχεδιασμός των εγκαταστάσεων φόρτωσης και συλλογής των ατμών επί της εξέδρας πρέπει να βασίζεται στις ακόλουθες θέσεις των εξαρτημάτων προσαρμογής επί του οχήματος.

4.1.1. Το ύψος του κεντρικού άξονα των εξαρτημάτων προσαρμογής για τη μετάγγιση των υγρών πρέπει να είναι το πολύ 1,4 m (με κενό όχημα) και το ελάχιστο 0,5 m (με έμφορτο όχημα), ενώ το επιθυμητό ύψος μπορεί να κυμαί-

νεται από 0,7 έως 1,0 m.

4.1.2. Τα εξαρτήματα προσαρμογής για τη μετάγγιση πρέπει να απέχουν μεταξύ τους τουλάχιστον 0,25m (και κατά προτίμηση 0,3 m).

4.1.3. Όλα τα εξαρτήματα προσαρμογής για τη μετάγγιση των υγρών πρέπει να περιλαμβάνονται στο εσωτερικό επιφανείας μεγίστου μήκους 2,5m.

4.1.4. Το εξάρτημα προσαρμογής για τη συλλογή των ατμών πρέπει να βρίσκεται κατά προτίμηση δεξιά της επιφανείας που περιβάλλει τα εξαρτήματα προσαρμογής για τη μετάγγιση των υγρών και σε ύψος το πολύ 1,5 m (κενό) και τουλάχιστον 0,5 m (έμφορτο).

4.2. Ο σύνδεσμος του ανιχνευτή υπερπλήρωσης με τη γείωση πρέπει να τοποθετείται στα δεξιά των εξαρτημάτων προσαρμογής για τη μετάγγιση των υγρών και τη συλλογή των ατμών, και σε ύψος το πολύ 1,5 m (με κενό όχημα) και τουλάχιστον 0,5 m (με έμφορτο όχημα).

4.3. Το προαναφερόμενο σύστημα σύνδεσης πρέπει να βρίσκεται σε μία και μόνο πλευρά του οχήματος.

#### 5. Αλληλοασφαλιζόμενα συστήματα

##### 5.1. Ανίχνευση υπερπλήρωσης/γείωσης.

Δεν πρέπει να μπορεί να γίνει φόρτωση παρά μόνο αν η συνδυασμένη συσκευή ελέγχου υπερπλήρωσης/γείωσης δίνει σήμα που την επιτρέπει.

Σε περίπτωση υπερχειλίσσης ή διακοπής της γείωσης του οχήματος, η συσκευή ελέγχου της εξέδρας φόρτωσης πρέπει να κλείνει τη δικλειδα ελέγχου της φόρτωσης επί της εξέδρας.

##### 5.2. Ανίχνευση της συλλογής των ατμών.

Δεν πρέπει να μπορεί να γίνεται φόρτωση αν δεν έχει συνδεθεί με το όχημα ο αγωγός συλλογής των ατμών και δεν είναι ελεύθερη η διόδος ώστε οι εκτοπιζόμενοι ατμοί να ρέουν από το όχημα στο σύστημα συλλογής ατμών της εγκατάστασης.

#### Άρθρο 13

Από τις διατάξεις της απόφασης αυτής δεν προκαλείται δαπάνη σε βάρος του κρατικού προϋπολογισμού.

#### Άρθρο 14

Από την έναρξη ισχύος της παρούσης καταργείται κάθε άλλη διάταξη που αντικείται στις διατάξεις αυτής της απόφασης ή ανάγεται σε θέματα που ρυθμίζονται από αυτήν.

#### Άρθρο 15

Η ισχύς της παρούσας απόφασης αρχίζει από τη δημοσίευσή της στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 7 Απριλίου 1997

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΥΦΥΠ. ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΔΗΜΟΣΙΑΣ  
ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΠΟΚΕΝΤΡΩΣΗΣ

**Α. ΠΑΠΑΔΗΜΑΣ**

ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ

**ΒΑΣΩ ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ**

ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ  
ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

**ΓΙΑΝΝΟΣ ΠΑΠΑΝΤΩΝΙΟΥ**

ΥΦ. ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΧΩΡΟΤΑΞΙΑΣ  
ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΡΓΩΝ

**ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΚΟΛΙΟΠΛΑΝΟΣ**

Ο ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ

**ΕΜΜ. ΛΟΥΚΑΚΗΣ**